



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com  
Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por  
Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos  
Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores**

**Durand, Francisco C.**

**Lisboa, 1786**

Do Genero humano.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

- Le Cou.* o Pescoço.  
*Le Crâne.* a Caveira.  
*Les Cuisses.* as Coxas.  
*Le Cul.* o Cu.  
*Les Dents.* os Dentes.  
*Les Doigts.* os Dedos.  
*Le Dos.* as Costas.  
*Les Entrailles.* as Entranhas.  
*Les Epaules.* os Hombros.  
*L'Estomac.* o Estomago.  
*Les Fesses.* as Nadeegas.  
*Le Foie.* o Fígado.  
*Le Front.* a Testa.  
*Les Gencives.* as Gengivas.  
*Le Genou.* o Joelho.  
*La Gorge.* a Guéla.  
*Le Gofier.* a Garganta.  
*Gras de la jambe.* Barriga da perna.  
*Les Hanches.* as Cadeiras.  
*Les Intestins.* os Intestinos.  
*La Jambe.* a Perna.  
*Le Jarret.* a Curva da perna.  
*Les Joues.* as Faces do rosto.  
*La Langue.* a Lingua.  
*Lèvre supérieure.* Beiço superior.  
*Lèvre inférieure.* Beiço inferior.  
*La Luette.* a Campainha da boca.  
*La Machoire.* os Queixos.  
*La Main.* a Mão.  
*La Mammelle.* o Peito da mulher.  
*Un Membre.* hum Membro.  
*Une Membrane.* huma Membrana.  
*Le Menton.* a Barba.  
*Le Mesentère.* o Mesentério.  
*La Moëlle.* o Tutano.
- Les Narines.* as Ventas.  
*Les Nerfs.* os Nervos.  
*Le Nez.* o Nariz.  
*Le Nombril.* o Embigo.  
*L'Œil.* o Olho.  
*Les Ongles.* as Unhas.  
*L'Orbite.* a Orbita.  
*Les Oreilles.* as Orelhas.  
*Les Os.* os Ossos.  
*Le Palais.* o Paladar da boca.  
*La Peau.* a Cutis.  
*Les Parties naturelles.* as Partes naturaes.  
*La Pupière.* a Capella do olho.  
*Le Pied.* o Pé.  
*Le Poil.* o Pello.  
*La Poitrine.* o Peito.  
*Le Poumon.* o Bofe.  
*Le Puls.* o Pulso.  
*Le Prépuce.* o Prepucio.  
*La Prunelle.* a Minina do olho.  
*Le Rate.* o Baço.  
*Les Reins.* os Rins.  
*Les Sourcils.* as Sobrancelhas.  
*Le Talon.* o Calcanhar.  
*Les Tempes.* as Fontes da cabeça.  
*La Tête.* a Cabeça.  
*Les Veines.* as Vêas.  
*Le Ventre.* a Barriga.  
*Le Membre viril.* o Membro viril.  
*La Vessie.* a Bexiga.  
*Le Visage.* a Cara.
- DO GENERO HUMANO.
- Homme.* Homem.  
*Femme.* Mulher.  
*Vicillard.* Velho.  
*Vieux-homme.* Homem velho.  
*Vieil-*

<i>Vieille.</i> Velha.	<i>Embonpoint.</i> Boa disposição.
<i>Vieille femme.</i> Mulher velha.	<i>Geste.</i> Gestos.
<i>Jeune-homme.</i> Solteiro.	<i>Grimace.</i> Carranca.
<i>Jeune femme.</i> Solteira.	<i>Haleine.</i> Respiração.
<i>Garçon.</i> Rapaz.	<i>Hoquet.</i> Soluçõ.
<i>Fille.</i> Rapariga.	<i>Gémissement.</i> Gemido.
<i>Enfant.</i> Menino.	<i>Laideur.</i> Fealdade.
<i>Petite-fille.</i> Menina.	<i>Maigreur.</i> Magreza.
<i>Jeune Garçon.</i> Rapazinho.	<i>Mauvaise couleur.</i> má Cor.
<i>Pucelle.</i> Donzella.	<i>Mine.</i> Trigeitos.
<i>Vierge.</i> Virgem.	<i>Moue.</i> Caras.
<i>Géant.</i> Gigante.	<i>Faire la moue.</i> Fazer caras.
<i>Nain.</i> Anaõ.	<i>Le Pleurer.</i> o Chorar.

### IDADES DO HOMEM.

<i>L'Enfance.</i> a Infância.	<i>Le Ris.</i> o Rir.
<i>La puérilité.</i> a Puerícia.	<i>Rot.</i> Arroto.
<i>La Jeunesse.</i> a Mocidade.	<i>Ronfement.</i> Renco no somno.
<i>L'Adolescence.</i> a Adolescência.	<i>Sommeil.</i> Somno.
<i>La Virilité.</i> a Idade varonil.	<i>Soupir.</i> Suspiro.
<i>La Maturité.</i> a Madureza.	<i>Songe.</i> Sonho.
<i>La Décadence.</i> a Decadencia.	<i>Santé.</i> Saude.
<i>La Vieillesse.</i> a Velhice.	<i>Toux.</i> Tosse.
<i>A Age décrépit.</i> a Idade decrepita.	<i>Taille.</i> Estatura.
<i>L'Age caduc.</i> a Idade caduca.	<i>Veille.</i> Privação do somno & vigilia.
	<i>Voix.</i> Voz.

### CERTAS PROPRIEDADES DO CORPO.

<i>Bon air.</i> Boas feições.	<i>Un Aveugle.</i> hum Cego.
<i>Affoupissement.</i> Modorra.	<i>Un Boiteux.</i> hum Coxo.
<i>Baillement.</i> o Bocejar.	<i>Un Bouton.</i> hum Botaõ.
<i>Beauté.</i> a Formosura.	<i>Une Bosse.</i> huma Corcova.
<i>Bonne Couleur.</i> Boa cor.	<i>Un Borgne.</i> hum Torto.
<i>Contorsion.</i> Contorção.	<i>La Chassie.</i> a Ramela.
<i>Démarche.</i> Andadura.	<i>Un Chauve.</i> hum Calvo.
<i>Eternément.</i> o Espirrar.	<i>Un Dartre.</i> huma Impigem.
<i>Engourdissement.</i> Entumecimento.	<i>Une Egratignure.</i> Arranhadura.

Une